



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 September 2004
Russian
Original: Arabic/English/Russian/
Spanish

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 107(b) предварительной повестки дня*

**Вопросы прав человека: вопросы прав человека,
включая альтернативные подходы в деле содействия
эффективному осуществлению прав человека
и основных свобод**

Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Генеральный секретарь представляет настоящий доклад во исполнение резолюции 58/193 Генеральной Ассамблеи. В этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать выяснять мнения государств-членов и соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций по вопросу о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека и представить основной доклад по этому вопросу Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии.

В докладе кратко излагаются сообщения, полученные в ответ на запрос о предоставлении информации, направленный во исполнение вышеупомянутой резолюции. Ответы получены от правительств Азербайджана, Италии, Коста-Рики, Кубы, Сирийской Арабской Республики, Финляндии и Чили.

* A/59/150.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Ответы, полученные от правительств	3
Азербайджан	3
Чили	4
Коста-Рика	7
Куба	9
Финляндия	12
Италия	13
Сирийская Арабская Республика	14

I. Введение

1. В своей резолюции 58/193 от 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека (A/58/257) и просила Генерального секретаря продолжать выяснять мнения государств-членов и соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций и представить основной доклад по этому вопросу Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии.

2. Во исполнение этой просьбы 27 апреля 2004 года Управлением Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека было разослано сообщение с просьбой представить соображения по этому вопросу. По состоянию на 13 августа 2004 года Управление получило ответы от правительств Азербайджана, Италии, Коста-Рики, Кубы, Сирийской Арабской Республики, Финляндии и Чили. Тексты этих ответов кратко излагаются ниже. С их полными текстами можно ознакомиться в Секретариате.

II. Ответы, полученные от правительств

Азербайджан

[Подлинный текст на русском языке]

1. Ответ правительства Азербайджана посвящен вопросам решения проблемы бедности и экономического развития в Азербайджане. Азербайджан отмечает, что в конце 80-х — начале 90-х годов страна пережила политический и экономический кризис, во время которого объем валового внутреннего продукта ежегодно снижался и ускорялся процесс гиперинфляции. Осуществление экономических реформ началось в 1994 году. Для обеспечения устойчивого экономического развития в феврале 2003 года главой государства была утверждена «Государственная программа по сокращению бедности и экономическому росту». Программа содержала шесть стратегических целей: усиление макроэкономической стабильности; расширение возможностей получения дохода; улучшение качества образования, здравоохранения и других социальных услуг и создание условий для их пользования; совершенствование инфраструктуры; усиление социальной защиты уязвимых групп населения; и улучшение условий жизни беженцев и вынужденных переселенцев.

2. В этом контексте в 2003 году темпы роста валового внутреннего продукта составили 11,2 процента, уровень инфляции снизился до 2,2 процента, и до конца 2003 года в азербайджанскую экономику было вложено более 17,5 млрд. долл. США. Важно то, что проведенные экономические реформы позволили обеспечить определенное улучшение жизненного уровня населения благодаря увеличению среднемесячной заработной платы. В целях продолжения проведения экономических реформ, особенно в регионах, президентом была утверждена «Государственная программа по социально-экономическому развитию регионов на 2004–2008 годы». Главная цель Программы состоит в создании — путем развития ненефтяного сектора — 600 000 новых рабочих мест.

3. Азербайджан отмечает некоторые конкретные значимые для социального сектора реформы, в том числе: реформу энергетического сектора; подготовительные работы по реструктуризации в области обеспечения населения газом, теплом, водой и развития сети канализации; реформу системы образования и здравоохранения; совершенствование законодательной базы пенсионной системы через принятие соответствующих нормативных документов; строительство жилых домов и реабилитационных центров для семей шехидов и инвалидов; строительство новых поселков для беженцев и вынужденных переселенцев; и разработку планов для решения проблемы занятости беженцев.

4. Азербайджан отмечает также реформы в деловом, банковском, финансовом и инвестиционном секторах, в частности создание Совета предпринимателей для устранения преград, мешающих развитию предпринимательской деятельности; выделение предпринимателям дополнительных финансовых ресурсов; поощрение расширения сети банковских филиалов в регионах; направление кредитных средств на финансирование региональных проектов, что привело к созданию за 2003–2004 годы 8000 рабочих мест; и приватизацию государственных предприятий, включая государственные банки.

5. Азербайджан отмечает, что успешная реализация мер, предусмотренных в Программе, требует проведения регулярного мониторинга. В этих целях в феврале 2003 года на основе технической помощи, выделенной Программой развития Организации Объединенных Наций, в Секретариате Программы сформирована новая структурная единица — Отдел мониторинга бедности. В результате реализации части мероприятий Программы уровень бедности в стране несколько снизился и составил в 2003 году 44,7 процента (против 61 процента в 1996 году).

6. В последующие годы с целью повышения жизненного уровня населения будут обеспечены меры по укреплению макроэкономической стабильности; направлению нефтяных доходов на развитие ненефтяного сектора путем эффективного и прозрачного управления ими; ускорению социально-экономического развития регионов; расширению частного сектора; и повышению объема и качества социальных услуг.

7. Тем не менее, между доходами различных групп населения все еще наблюдается существенное неравенство. Так, в 1999 году Всемирный банк определил, что в Азербайджане коэффициент Джини равен 0,44, хотя необходимо при этом отметить, что первичные результаты по 2002 году показывают снижение этого коэффициента до 0,271, а это, по сравнению с результатами прошлых лет, является отражением более равного распределения.

Чили

[Подлинный текст на испанском языке]

1. Правительство Чили отмечает возросшее значение в контексте обсуждения государственной политики темы прав человека, как этической основы реализации социально-экономических стратегий и построения более демократичного эгалитарного и социально однородного общества. Рассмотрение прав человека не только в качестве одной из целей государственной политики, но и как элемента, значимого для разработки такой политики, привело к выработке

нового подхода к развитию — подхода, основанного на правах человека. В настоящей резолюции этот подход применяется в контексте глобализации.

2. Применение правового подхода к разработке, реализации и мониторингу социально-экономических стратегий требует проведения анализа государственных программ и социальных услуг с целью определить, в какой мере они позволяют обеспечить и расширить возможности отдельного человека в плане улучшения его условий жизни и оказания влияния на принятие решений, затрагивающих его интересы. В пункте 3 настоящей резолюции (58/193) такой подход предусмотрен.

3. По поводу пункта 6 настоящей резолюции следует отметить, что начиная с 1990 года правительства стран, входящих в коалицию «Согласие во имя демократии», осуществляют стратегию в области развития, главными целями которой является повышение качества жизни населения, прежде всего за счет сокращения масштабов нищеты, ликвидации дискриминации и других форм отчуждения. В отличие от 80-х годов в нынешней стратегии государству в вопросах социального развития отводится активная роль, предполагающая решение социальных задач не только за счет рыночных механизмов и краткосрочных мер социальной защиты. В то же время в ней подтверждается, что государственная социальная политика является важным инструментом развития человеческого потенциала, необходимым для проведения модернизации обеспечения экономического роста.

4. В контексте глобализации достижение устойчивого экономического роста требует значительного повышения производительности труда и конкурентоспособности на международном уровне. В связи с этим в стратегии, принятой коалицией «Согласие за демократию», в качестве наиболее эффективного средства повышения конкурентоспособности экономики предусматривается обеспечение макроэкономической стабильности, интеграция в мировую экономику, увеличение объема инвестиций в основной капитал, а также качественное совершенствование людских ресурсов.

5. Помимо соответствующих финансово-экономических стратегий, направленных на реализацию этих целей, в Чили приняты следующие конкретные, носящие взаимодополняющий характер меры в социальной сфере:

а) реформа системы образования — всеобщее обязательное 12-летнее обучение; межкультурное образование; внедрение и широкое использование информационных технологий в системе образования;

б) реформа системы здравоохранения — внедрение правового подхода; перевод больниц на самоуправление;

с) реформа системы правосудия — реформа пенитенциарной системы; парламентская дискуссия по вопросу о создании судов по делам семьи; укрепление инстанций по защите прав трудящихся;

д) реформа трудового законодательства — страхование по безработице; изучение вопроса о трудовых договорах, предусматривающих скользящий график работы; реформа системы профессиональной подготовки кадров;

е) жилищная реформа — выделение государственных ресурсов на нужды беднейших слоев населения; партнерское взаимодействие между государственным и частным секторами в области финансов; автоматические отчисления

со сберегательных счетов; частное кредитование и государственное субсидирование;

f) подключение частного сектора к инвестициям в социальную сферу — обязательство вкладывать средства в частные предприятия; инвестиции в общественные работы;

g) выделение ресурсов на нужды бедных слоев населения — Чили, в частности, отмечает следующие проекты: “Sistema de Protección Social Chile Solidario”, “Programa Pobreza Urbana”, “Programa Chile Barrio” и “Programa Orígenes”.

6. В отношении пунктов 2, 3 и 6 настоящей резолюции Чили отмечает, что по ряду показателей уровень жизни в стране является удовлетворительным. В целом по показателю охвата населения основными социальными услугами Чили входит в число стран, находящихся, как принято считать, на переходном уровне развития, уровень жизни в которых выше чем в бедных странах, но все же отстает от уровня развитых стран. Являясь относительно небольшой страной, Чили, тем не менее, способна создавать национальное богатство, главным образом за счет экспорта сырьевых товаров.

7. Несмотря на это, показатели распределения доходов говорят о наличии неравенства, особенно на фоне сохраняющейся проблемы бедности, в которой, несмотря на снижение этого показателя, проживает почти 20 процентов населения, при этом процесс сокращения масштабов бедности среди необеспеченных слоев идет более медленными темпами. Примечательно, что в то время как уровень бедности среди необнищавшего населения за период с 1996 по 2000 год сократился на 2,5 процента, этот же показатель среди тех, кто живет в нужде, сократился за тот же период лишь на 0,1 процента.

8. По мнению Чили, такая ситуация не совсем отвечает экономическому и институциональному положению страны в мире и не согласуется с разработанными правительством мерами по защите населения, проживающего в условиях крайней нищеты. Учитывая это, правительство Чили начиная с 2002 года занимается разработкой, внедрением и развитием комплексной системы обеспечения социальной защиты беднейших семей страны — программы “Programa Chile Solidario”. В этой программе предусмотрены как оказание помощи, так и меры содействия по борьбе с крайней нищетой, а также мероприятия по достижению устойчивого и справедливого экономического роста.

9. Чили также отмечает, что ее политика в отношении коренных народов (2004–2006 годы) соответствует положениям пункта 10 настоящей резолюции, в которой международному сообществу предлагается реагировать на вызовы глобализации таким образом, чтобы обеспечивалось уважение культурного разнообразия. Программа направлена на достижение в течение предстоящих двух лет следующих трех целей:

- a) повышение степени признания прав человека коренных народов;
- b) укрепление стратегий в области развития;
- c) реорганизация государственных учреждений, с тем чтобы они учитывали в своей деятельности вопросы культурного разнообразия страны.

Коста-Рика

[Подлинный текст на испанском языке]

1. Согласно правительству Коста-Рики, несмотря на то, что первоначально процесс глобализации рассматривался как экономический процесс, в настоящее время признается, что глобализация включает в себя также социальные, политические, экологические, культурные и правовые аспекты, которые оказывают воздействие на осуществление в полном объеме прав человека. Коста-Рика считает, что международное сообщество должно бороться с трудностями, порождаемыми глобализацией, и использовать открываемые ею возможности таким образом, чтобы обеспечивалось уважение культурного разнообразия.
2. Коста-Рика приняла комплекс мер по поощрению и защите прав человека в контексте глобализации, преимущественно в области защиты прав человека, обеспечения права на справедливое развитие и права на устойчивое развитие.
3. Прежде всего, в контексте защиты прав человека и глобализации Коста-Рика активно выступает в поддержку прав человека на различных форумах, проводимых в рамках Всеамериканской встречи на высшем уровне. Так, в 1994 году в ходе встречи на высшем уровне в Майами, Соединенные Штаты Америки, было предложено пересмотреть и доработать законы, касающиеся защиты меньшинств, улучшить условия содержания в тюрьмах и обеспечить соблюдение свободы самовыражения, как одного из основных прав человека. В ходе встречи на высшем уровне в Сантьяго в 1998 году главы государств и правительств помимо решений, принятых в Майами, поставили новые задачи, предусматривающие, в частности, повышение качества обучения по правам человека для сотрудников правоохранительных органов и сокращение числа лиц, ожидающих суда. Позднее, в ходе встречи на высшем уровне в Квебеке, Канада, собравшиеся на ней лидеры обсудили вопросы борьбы с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями в контексте правозащитной проблематики и призвали государства-члены, присутствующие на встрече, признать важное значение Всеамериканской региональной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая состоялась в Сантьяго в 2000 году.
4. Во-вторых, что касается права на справедливое развитие, то в ходе последней встречи на высшем уровне в Монтеррее, Мексика, было выражено стремление наладить сотрудничество в Западном полушарии в целях борьбы с региональными экономическими, социальными и политическими вызовами глобализации. На встрече обсуждались три основные темы: справедливый экономический рост; социальное развитие; и демократическое управление — являющиеся актуальными для реализации права на справедливое развитие.
5. Правительство Коста-Рики рассматривает обеспечение справедливого экономического роста в качестве одной из ключевых задач. Ее решение предполагает принятие мер по следующим четырем направлениям: финансирование в целях развития, создание благоприятных экономических условий, повышение социальной мобильности и обеспечение стабильности. В отношении финансирования развития Коста-Рика подчеркивает, что условия предоставления финансовых средств должны определяться с учетом уровня развития стран в Западном полушарии. На встрече было также признано, что серьезное препятст-

вие для инвестиций во многих странах полушария представляет проблема задолженности.

6. Что касается создания благоприятных экономических условий, то в ходе встречи в Сантьяго правительства приняли ряд мер в отношении микро-, малых и средних предприятий. Например, правительства согласились с тем, что для 50 миллионов микро-, малых и средних предприятий региона необходимо обеспечить доступ к адекватным финансовым услугам, кроме того, им должны быть предоставлены более эффективные возможности для регистрации, получения лицензий и соблюдения трудовых норм. Далее, на встрече в Квебеке правительства, вновь заявляя о значении мер, принятых в Сантьяго, признали важность создания благоприятных условий для деятельности малых и средних предприятий. В частности, правительства согласились с тем, что необходимо расширить возможности доступа на рынки для молодежи, индивидуальных предприятий и предприятий, учрежденных женщинами, инвалидами, коренным и сельским населением. В Монтеррее президент Коста-Рики выразил свою убежденность в том, что страны Латинской Америки должны более четко заявить о признании роли коммерческой деятельности в деле создания условий для развития, роста занятости и экономического развития региона. На протяжении десятилетий Коста-Рика систематически проводит политику, направленную на максимальное развитие человеческого потенциала и сокращение масштабов нищеты, и в то же время поддерживает инициативы частного сектора в интересах социального развития. Такая политика позволила ускорить экономический рост и увеличить объем торговли, благодаря чему в 2003 году Коста-Рика вышла на второе место в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна по темпам экономического роста.

7. Что касается повышения социальной стабильности и мобильности, то главы государств и правительств в ходе встречи на высшем уровне в Сантьяго работали над поиском путей упрощения и децентрализации регистрационных процедур инвентаризации имущества, а также просили Всемирный банк и Межамериканский банк развития о технической и финансовой помощи в поддержку этой инициативы. В этой связи Организация американских государств совместно с Агентством Соединенных Штатов Америки по международному развитию создали специальный веб-сайт. Эта инициатива была поддержана и получила дальнейшее развитие в ходе встречи на высшем уровне в Квебеке. Кроме того, в План действий встречи на высшем уровне в Квебеке был включен обращенный к различным учреждениям призыв изучить воздействие стратегий и экономических процессов на женщин и мужчин, сельское и городское население, коренное и некоренное население, а также на неформальный и добровольный сектора.

8. В-третьих, в отношении права на устойчивое развитие Коста-Рика отмечает, что концепция устойчивого развития неразрывно связана с социальным прогрессом, экономическим процветанием и рациональным природопользованием — эта тема рассматривалась в ходе первой встречи на высшем уровне в Майами. Она имеет большое значение для всех стран мира и играет важную роль в контексте глобализации. Согласно правительству Коста-Рики, устойчивое развитие имеет два принципиальных момента. Во-первых, устойчивое развитие должно быть долговременным. Во-вторых, устойчивое развитие предполагает комплексное развитие, охватывающее все сферы развития, актуальные для человека, — политическую, экономическую, социальную и экологическую.

В контексте именно такого толкования устойчивого развития Коста-Рика приняла участие в работе Комиссии по правам человека на региональном и международном уровнях и выступила автором резолюции о правах человека и окружающей среде. Правительство Коста-Рики напоминает также о ряде региональных инициатив в области устойчивого развития, приведших к проведению в 2001 году третьей Всеамериканской встречи на высшем уровне, в ходе которой, среди прочего, было подчеркнуто значение переговорного процесса и принятия Многосторонних соглашений по окружающей среде. В ходе встречи на высшем уровне позитивную оценку получила также активная позиция межамериканских учреждений, таких, как Организация американских государств и Панамериканская организация здравоохранения, в деле реализации повестки дня устойчивого развития.

9. В заключение, в целях сведения к минимуму негативного воздействия глобализации на осуществление прав человека Коста-Рика рекомендует принять меры в следующих ключевых областях: поощрение и защита прав человека; повышение защищенности групп меньшинств; принятие мер с целью положить конец бесчеловечным условиям содержания в тюрьмах; и закрепление свободы самовыражения в качестве основного права для всех.

Куба

[Подлинный текст на испанском языке]

1. Правительство Кубы подчеркивает важную роль, которую международное сообщество через посредство Организации Объединенных Наций как наиболее представительного и универсального форума играет в деле обеспечения равноправного использования всеми потенциальных преимуществ глобализации. Для Кубы глобализация является объективным процессом, в основе которого лежит историческое и технологическое развитие, — в частности, развитие транспорта и информационно-коммуникационных технологий, — и который оказывает глубокое воздействие на все сферы экономической, политической, социальной и культурной жизни. Явление глобализации олицетворяет растущую взаимозависимость стран мира, когда события в одной части света имеют последствия для людей, проживающих в странах других регионов, что лишний раз подчеркивает значение неотъемлемого права всех участвовать в управлении и руководстве процессами, имеющими глобальные последствия.

2. К числу центральных вопросов, возникающих в контексте процесса глобализации, относятся, в частности, следующие: способны ли неолиберальные теории обеспечить уважение и защиту прав человека для всех во всем мире? Способны ли эти теории разрешить нынешние проблемы, препятствующие реализации права на развитие для всех развивающихся стран? Способны ли эти теории привести к отысканию действенного решения экологическим проблемам и проблемам общественного долга, стоящим перед планетой? Ответ один — нет.

3. Одной из центральных проблем в контексте глобализации является то, что за последнее десятилетие мощные международные политические, экономические и информационные круги, центры которых сосредоточены в развитых странах, преподносят теории либерализации и дерегулирования во всех уголках мира в качестве универсального решения. Однако «либерализация» — это

заблуждение. В то время как развитые страны и многосторонние торговые и финансовые учреждения, находящиеся под их контролем, стремятся дерегулировать рынки и ликвидировать систему предоставления субсидий в развивающихся странах, страны — члены Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) сохраняют ряд барьеров, препятствующих доступу к рынкам, миграции и передаче технологии в развивающиеся страны и из них.

4. Так, Европейский союз и Япония продолжают увеличивать объем сельскохозяйственных субсидий. Практика протекционизма и методы производства, применяемые в странах — членах ОЭСР, дестимулируют другие регионы, ведут к перекосам в торговле и углублению неравенства, что в свою очередь негативно влияет на структуру потребления и продовольственную безопасность, ведет к снижению мировых цен на сырьевые товары и ограничивает возможности достижения роста для бедных стран. Аналогичным образом неолиберальные теории привели не к бурному росту числа субъектов экономической деятельности, а к концентрации собственности в руках транснациональных корпораций, с которыми мелкие производители и корпорации развивающихся стран вести конкурентную борьбу не в состоянии.

5. Несмотря на улучшение глобальных показателей за последние 50 лет в развитых и некоторых развивающихся странах, в действительности рост идет неравномерно как внутри стран, так и в сопоставлении между разными странами. Например, за последние 50 лет потребление воды увеличилось в три раза, потребление ископаемых видов топлива — в пять раз, потребление мяса — на 550 процентов, выбросы углекислого газа — на 400 процентов и объем мировой торговли — на 1568 процентов; при этом лишь 28 процентов мирового населения (1,728 миллиарда человек) можно считать реальными потребителями, и половина из них проживает в развитых странах. Если бы на структуру потребления этой части населения перешло все население мира, это имело бы катастрофические последствия, выражающиеся в дефиците воды, электроэнергии и ресурсов, утрате биологического разнообразия, обезлесении, загрязнении окружающей среды и необратимом изменении климата.

6. Почти во всех частях мира глобализация также привела к снижению роли государства и его экономических и финансовых возможностей в деле реализации права на развитие, а также сохранения, предложения и обеспечения основных государственных услуг в областях образования, здравоохранения и социального обеспечения, прежде всего в результате приватизации. В частности центры влияния стремятся по своему усмотрению навязать либеральные демократические формулы, с тем чтобы породить в странах внутренние трения, облегчающие установление внешнего контроля. Эти центры влияния, расположенные на Севере, стремятся также навязать другим странам свою трактовку прав человека, чрезмерно акцентируя внимание на роли гражданских и политических прав. Между тем, опыт показывает, что либеральная демократия не способна удовлетворить потребности и политические устремления многих людей в развитых странах, в которых многопартийная демократия сведена до двухпартийной системы, а в реальности и до однопартийной демократии.

7. Кроме того, неолиберальная глобализация способствует распространению пороков и росту таких преступлений, как незаконный оборот наркотиков, проституция и порнография; незаконная перевозка мигрантов; жестокое обращение с женщинами и детьми; а также расизм, расовая дискриминация, ксенофо-

бия и связанная с ними нетерпимость. В этом контексте рост популярности правых партий, программы которых основаны на ксенофобии и антииммигрантских настроениях, вызывает беспокойство.

8. В результате право каждого человека на установление международного и социального порядка, при котором обеспечивается осуществление в полном объеме всех прав человека и свобод, не только не реализовано, — его реализация становится задачей все более и более нереальной. В частности соглашения о свободной торговле, подобные тем, которые приняты в рамках Всемирной торговой организации, дают преимущества развитым странам и увековечивают и углубляют неравенство между ними и развивающимися странами.

9. Налаживание международного сотрудничества и создание международного порядка, благоприятствующих реализации всех прав человека, должны стать неотложными приоритетными задачами для международного сообщества, особенно для тех его членов, которые до настоящего времени получают от этого наибольшую выгоду. Главная причина проблем, возникших в ходе текущих процессов глобализации, — это отсутствие реальной политической воли со стороны развитых стран выполнить международные обязательства и изменить действующие правила игры. Куба убеждена в том, что при условии реального проявления развитыми странами политической воли можно было бы, при относительно небольших затратах ресурсов по сравнению с тем, что эти страны ежегодно расходуют на вооружения, ведение войны, коммерческую рекламу и финансовые мега-проекты, сделать очень многое для реализации права на жизнь и права на развитие миллионов людей. Например, на сумму менее 10 млрд. долл. США в год, что эквивалентно 0,004 процента валового внутреннего продукта стран — членов ОЭСР, можно дать начальное образование 1,5 миллиардам неграмотных детей.

10. Куба выражает согласие с растущим числом комментаторов политических и социальных событий, которые все чаще подвергают критике нынешний неолиберальный порядок. Другой мир не только можно — его необходимо создать. Осуществляемые в настоящее время проекты развитых стран и международных учреждений по решению проблем в области развития, усугубляемых неолиберальной глобализацией, являются лишь полумерами, которые не решают серьезных проблем неравенства, существующих в современном мире. На практике необходимы основательные, комплексные, новаторские и принимаемые одновременно меры, в частности по списанию внешней задолженности. Необходимо также по крайней мере в три раза увеличить объем внешней помощи на цели развития, эта помощь не должна быть обусловленной и не должна зависеть от экономических и политических интересов стран-доноров. Кроме того, необходимо реализовать соглашения о преференциальной торговле и задействовать компенсационные формулы для сокращения растущего неравенства. Необходимо изменить структуру международных финансовых учреждений, а Организация Объединенных Наций должна демократизироваться таким образом, чтобы стать поистине эффективной организацией. Следует учредить фонд развития, формирование ресурсов которого происходило бы за счет отчисления 0,1 процента стоимости мировых финансовых операций и который управлялся бы Организацией Объединенных Наций в интересах программ в пользу наиболее нуждающихся. И наконец, необходимо сократить военные расходы на 50 процентов, что позволит высвободить 400 млрд. долл. США, которые можно было бы направить на обеспечение устойчивого развития.

В действительности необходимы всеобъемлющие, комплексные, новаторские и единовременные меры, такие, как списание внешней задолженности. Необходимо также по крайней мере в три раза увеличить объем внешней помощи на цели развития, эта помощь не должна быть обусловленной или зависеть от экономических и политических интересов стран-доноров. Кроме того, в целях компенсации растущего неравенства необходимо реализовать соглашения и договоренности о преференциальной торговле. Необходимо изменить структуру международных финансовых учреждений, а Организации Объединенных Наций демократизироваться таким образом, чтобы стать реальной эффективной организацией. Следует учредить фонд развития, формирование ресурсов которого происходило бы за счет отчислений 0,1 процента от объема мировых финансовых операций и который управлялся бы Организацией Объединенных Наций в интересах программ в пользу наиболее нуждающихся. В заключение, необходимо сократить военные расходы на 50 процентов, что позволит высвободить 400 млрд. долл. США, которые можно направить на обеспечение устойчивого развития.

Финляндия

[Подлинный текст на английском языке]

1. По сообщению правительства Финляндии, в докладе министра иностранных дел Комитету по иностранным делам в 2000 году тема глобализации рассматривалась и анализировалась через призму проблематики прав человека и финское правительство включило соответствующие вопросы в качестве основной темы в свою изданную в 2001 году «белую книгу», посвященную управлению процессами глобализации. Правительство уделяет растущее внимание вопросу глобализации, что выражается в подготовке докладов о последующих мероприятиях по докладу о политике в области прав человека и составлении «белой книги» по вопросам управления процессами глобализации в 2003–2004 годах.
2. Правительство Финляндии подчеркивает огромную важность активной и инновационной политики в области прав человека как неотъемлемой части его внешней политики и политики в области безопасности. В частности, Финляндия особо подчеркивает взаимозависимость и взаимосвязь между всеми правами человека как неотъемлемую составляющую ее политики в области прав человека, отмечая, что практически невозможно провести различие между гражданскими и политическими правами и экономическими, социальными и культурными правами. Немаловажно то, что благодаря своему колоссальному потенциалу в плане обеспечения учета правозащитных аспектов в деятельности, мотивированной экономическими соображениями, экономические, социальные и культурные права приобрели в контексте глобализации особую значимость. В этой связи Финляндия поддерживает деятельность Рабочей группы открытого состава, учрежденной Комиссией по правам человека для выработки факультативного протокола к Международным пактам об экономических, социальных и культурных правах, как средства усиления юридически обязательного характера этих прав и дальнейшего уточнения их содержания.
3. В целом Финляндия рассматривает глобализацию как неизбежное и позитивное явление, открывающее новые возможности. К числу ее позитивных

элементов относится, в частности, то, что потребители проявляют растущий интерес к тому, чтобы предприятия, товары которых они покупают, соблюдали разумные этические нормы. В этой связи финские компании продолжают дискуссию по вопросам корпоративной социальной ответственности, в том числе в области прав человека. Между тем не все имеют доступ к этим преимуществам, и глобализация несет в себе также и значительные риски. Наибольшему риску в первую очередь подвергаются права женщин, детей, инвалидов, меньшинств и коренных народов.

4. Финляндия считает, что проблематика прав человека особенно актуальна в контексте смягчения остроты проблемы нищеты, что является одной из основных задач международного сообщества, к тому же Финляндия всецело привержена достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. В этом контексте Финляндия рассматривает верховенство закона, транспарентность и благое управление как ключевые условия существования сколь-либо прочной культуры прав человека, а также как факторы, обеспечивающие сравнительные экономические преимущества. В частности, Финляндия считает, что необходимо изучать как позитивные, так и негативные последствия глобализации, и признает, что одна из ключевых демократических задач глобализации заключается в том, чтобы отдельные граждане обрели роль реальной политической силы в процессе глобализации.

5. В декабре 2002 года Финляндия организовала «Хельсинкскую конференцию», на которую собрались более 150 представителей правительств, гражданского общества, частных предприятий, международных организаций и научных кругов из развитых и развивающихся стран, чтобы обсудить вопросы глобализации и демократии с прицелом на установление новых глобальных партнерских отношений, которые могли бы привести к достижению прочных позитивных результатов глобализации на основе равенства и всеобщего участия. В настоящее время Финляндия готовит почву для создания рабочей группы по обеспечению последующей деятельности по итогам работы Конференции. Финляндия является также сопредседателем Всемирной комиссии по социальному измерению глобализации Международной организации труда.

6. В заключение Финляндия отмечает, что позитивные тенденции, в частности появление новых возможностей для совершения поездок, имеют порой отрицательные последствия, такие, как торговля женщинами и детьми, представляющая собой одну из серьезных правозащитных проблем. Защита прав человека пострадавших, а также усилия по их реабилитации имеют первостепенное значение.

Италия

[Подлинный текст на английском языке]

1. Правительство Италии сообщает, что в контексте глобализации Италия привержена борьбе с крайней нищетой и содействию продвижению вперед в обеспечении права на развитие.

2. В этих целях Италия предприняла ряд шагов. Что касается облегчения бремени задолженности, то Италия подписала в рамках расширенной Инициативы

тивы в отношении стран, имеющих большую задолженность, 24 соглашения, 16 из которых касаются «временных мер по списанию задолженности». В этой связи Италия приняла закон № 209/2000, озаглавленный «Меры по сокращению внешней задолженности наименее развитых стран». На международных и европейских форумах Италия продолжает акцентировать внимание на потребностях развивающихся стран и в августе 2003 года объявила взнос в размере 1 млн. евро в Глобальный целевой фонд Повестки дня в интересах развития, принятой в Дохе. Совместно с Европейским союзом Италия поднимала в Генеральной Ассамблее вопрос об основных потребностях стран с низким уровнем доходов, уделяя первоочередное внимание праву на продовольствие, праву на медицинское обслуживание и праву на образование.

3. С 1996 года Италия проводит также широкомасштабную реформу своей программы сотрудничества в области развития. Среди прочего, реформа включает следующие аспекты: реализация программы по сокращению масштабов нищеты на сумму 120 млн. долл. США; включение борьбы по сокращению масштабов нищеты в качестве основного компонента в программы Италии по оказанию помощи; реализация страновых стратегических программ в партнерском взаимодействии со странами-получателями; и создание отделений на местах в 20 странах. Италия считает, что благое управление и верховенство закона играют центральную роль, и помощь, оказываемая Италией в области прав человека, содействует укреплению благого управления.

4. Италия стремится к эффективной реализации основанных на партнерском взаимодействии и нацеленных на сокращение масштабов нищеты программ сотрудничества в целях развития в средиземноморских странах, странах Юго-Восточной Европы, Африканского Рога, а также южной части Африки и других регионах. Такие программы предусматривают внесение взносов на цели оказания гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий и оказания поддержки правительствам в переходный период. Италия в полном объеме участвует в осуществлении Генуэзского плана для Африки, принятого в ходе Встречи на высшем уровне «большой восьмерки» в Генуе в июле 2001 года. На многосторонней основе Италия поддерживает несколько учреждений Организации Объединенных Наций, прежде всего Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, объем выделяемых Италией на цели деятельности которой средств вырос с нуля в 1980 году до 490 млн. долл. США в 1997 году. Соответствующие программы охватывают ряд областей: от животноводства и ветеринарного обслуживания до лесоводства, рыболовства и растениеводства в странах Африки, Латинской Америки и Азии.

Сирийская Арабская Республика

[Подлинный текст на арабском языке]

1. В ответе правительства Сирийской Арабской Республики излагается комплекс конституционных мер по защите прав человека. Статья 25 Конституции устанавливает, что свобода является священным правом. В статье 25 также закрепляется примат права в качестве основополагающего принципа общества и государства, а также гарантируются равенство перед законом и равные возможности для граждан. В статье 26 за каждым гражданином закрепляется право принимать участие в политической, экономической, социальной и культур-

ной жизни в соответствии с законодательством. В статье 27 предусматривается, что права и свободы реализуются в соответствии с законодательством. В статье 13 предусматривается, что государственная экономика является социалистической экономикой, направленной на ликвидацию всех форм эксплуатации. Статья 36 гарантирует, что труд является правом и обязанностью каждого гражданина и что государство обязуется обеспечить работой каждого.

2. Правительство Сирийской Арабской Республики приводит перечень международных договоров, которые она ратифицировала или к которым она присоединилась, это Конвенция о правах ребенка, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция об учреждении Организации арабских женщин; Сирийская комиссия по делам семьи; два Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка; Конвенция 1930 года о принудительном труде (№ 29); Конвенция 1948 года о свободе ассоциаций и защите права на организацию (№ 87); Конвенция 1949 года о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров (№ 98); Конвенция 1951 года о равном вознаграждении (№ 100); Конвенция 1957 года об упразднении принудительного труда (№ 105); Конвенция 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (№ 111); Конвенция 1973 года о минимальном возрасте (№ 138); Конвенция от 1999 года о наихудших формах детского труда (№ 182).
